

CARTAS DB2 RESUMEN

N°(s)	Texto en Inglés	Traducción
A001 A002 A003 A004	Any Player Any Action	Cualquier Jugador Cualquier Acción
A005 A006 A007	Guard Any Action	Guardia Cualquier Acción
A008 A009 A010	Striker Any Action	Lanzador Cualquier Acción
A011 A012 A013 A014 A015 A016	Jack Any Action	Línea Cualquier Acción
A017 A018 A019 A020	Any Player <i>Run</i>	Cualquier Jugador <i>Mover</i>
A021 A022 A023 A024	Jack or Guard <i>Slam</i>	Línea o Guardia <i>Golpear</i>
A025 A026 A027 A028	Jack or Striker <i>Throw</i>	Línea o Lanzador <i>Lanzar</i>
A029 A030 A031	Any Player <i>Sucker Punch, Stomp or Dodgeball Foul. No Spot Foul test is made.</i>	Any Player Falta de <i>Golpe Bajo, Pisotón o Lanzar la Bola</i> . No se hace un <i>Chequeo de Árbitro</i> .
S001 S002 S003	Nimble Play when making a <i>Stand Up, Dash</i> or <i>Evade</i> Test to pass without rolling.	Ágil Juégallo cuando haces un chequeo de <i>Levantarse, Apurar</i> o <i>Evasión</i> para pasarlo sin tirar.
S004	Don't Try Anything Clever All opposing Coaches may not use any Coaching Dice in this Rush.	No Intentes Nada Ingenioso Ningún Entrenador oponente puede usar Dados de Entrenador en este Turno.
S005 S006	Vigilant Ref All <i>Spot Foul</i> tests have a +2 modifier until the end of the Rush.	Árbitro Atento Todos los <i>Chequeos de Árbitro</i> tienen un modificador de +2 hasta el final de Turno.
S007	Worse for Wear Choose an opposing Player. Last's night team party is catching up with them and they suffer a -1 modifier to all tests until the end of the Rush.	Maltrecho Elige a un Jugador oponente. La fiesta del equipo de la última noche le está pasando factura y sufre un modificador de -1 a todos los chequeos hasta el final del Turno.
S008	Out of Favour Choose an opposing Player. They are heckled by the crowd and they suffer a -1 modifier to all tests until the end of the Rush.	Caído en Desgracia Elige a un Jugador oponente. El público le está molestando y sufre un modificador de -1 a todos los chequeos hasta el final del Turno.
S009	Challenge Call Play after a <i>Spot Foul</i> test is rolled. Up to two of the Ref's dice may be re-rolled.	Decisión Dificil Juégallo después de que se haya realizado un <i>Chequeo de Árbitro</i> . Puedes repetir hasta dos de los dados del Árbitro.

S010	<p>Bloodthirsty Fans</p> <p>All injuries generate a Fan Check until the end of the Rush.</p>	<p>Hinchas Sedientos De Sangre</p> <p>Todas las heridas generan un Chequeo de Público hasta el final del Turno.</p>
S011	<p>The Ego Has Landed</p> <p>Choose an opposing Player. The next Action Token spent by their Coach must be used on that Player, even if the Player has had their limit of Actions for the Rush.</p>	<p>El Ego Ha Llegado</p> <p>Elige a un Jugador oponente. La siguiente Ficha de Acción que gaste su Entrenador debe usarse en ese Jugador, incluso si ha alcanzado su límite de Acciones para el Turno.</p>
S012	<p>Number 1 Fan</p> <p>Choose one of your Players. Any doubled roll that they make cause a Fan Check until the end of the Rush.</p>	<p>Fan Número 1</p> <p>Elige a uno de tus Jugadores. Cualquier tirada doble que haga provoca un Chequeo de Público hasta el final del Turno.</p>
S013	<p>Blood On The Pitch</p> <p>Play after an opposing Player has moved into a new hex (for any reason). The Player must pass an Agility test (2) or fall over.</p>	<p>Sangre En La Cancha</p> <p>Juégalo después de que un Jugador oponente se haya movido a un hexágono nuevo (por cualquier razón). El Jugador debe pasar un chequeo de Agilidad (2) o caer derribado.</p>
S014	<p>Inattentive Ref</p> <p>All <i>Spot Foul</i> tests have a -2 modifier until the end of the Rush.</p>	<p>Árbitro Distráido</p> <p>Todos los <i>Chequeos de Árbitro</i> tienen un modificador de -2 hasta el final del Turno.</p>
S015	<p>Lucky Bounce</p> <p>Play when the ball scatters. Choose the direction. The distance is rolled as normal.</p>	<p>Rebote Afortunado</p> <p>Juégalo cuando la bola se disperse. Elige la dirección. La distancia se tira de la forma normal.</p>
S016	<p>Lucky Spin</p> <p>Play when the ball scatters, after determining direction. Choose the distance of the bounce, from 1-6 hexes.</p>	<p>Giro Afortunado</p> <p>Juégalo cuando la bola se disperse, después de determinar la dirección. Elige la distancia de la dispersión, de 1 a 6 hexágonos.</p>
S017	<p>The Ball Shatters</p> <p>Remove a ball and launch a new one. This doesn't end the current turn.</p>	<p>La Bola Estalla</p> <p>Retira la bola y lanza una nueva. Esto no termina el turno actual.</p>
S018	<p>All Thumbs</p> <p>Choose a Player holding the ball. They must pass a Skill test (2) or the ball is scattered from their hands. This may cause the Rush to end.</p>	<p>Todo Pulgares</p> <p>Elige a un Jugador que esté sosteniendo la bola. Debe tener éxito en un chequeo de Destreza (2) o la bola se dispersará desde sus manos. Esto puede causar que termine el Turno.</p>
S019	<p>Next-Gen Medbots</p> <p>Play this card when a Player is placed in the Sin Bin due to an injury. Move that Player one space towards the subs bench. A Player that would have been out of the game can be placed in the 3 section.</p>	<p>Medibot de Próxima Generación</p> <p>Juega esta carta cuando se coloque a un Jugador en la Zona de Castigo debido a una herida. Mueve a ese Jugador un espacio hacia el banquillo. Un Jugador que hubiera sido retirado del partido puede colocarse en la sección 3.</p>
S020	<p>Faulty Medbots</p> <p>Play this card when a Player is placed in the Sin Bin due to an injury. Move that Player one space away from the subs bench. If moved off the board, the Player is out of the game.</p>	<p>Medibot Defectuoso</p> <p>Juega esta carta cuando se coloque a un Jugador en la Zona de Castigo debido a una herida. Mueve a ese Jugador un espacio más lejos el banquillo. Si se mueve fuera del tablero, el Jugador está fuera del partido.</p>
S021 S022	<p>Showboat</p> <p>Play this immediately after passing a (1) or (123) test, or winning an (X) test, to generate a Fan Check.</p>	<p>Pavonearse</p> <p>Juégalo inmediatamente después de tener éxito en un chequeo de (1) o (123), o de ganar un chequeo (X), para generar un Chequeo de Público.</p>
S023	<p>Instant Replay</p> <p>Play after either Coach rolls for any test. They must reroll all off their dice before determining the results.</p>	<p>Repetición Instantánea</p> <p>Juégalo después de que cualquier Entrenador tire para cualquier chequeo. Debe repetir todos sus dados antes de determinar los resultados.</p>

by Txuso Elegbara